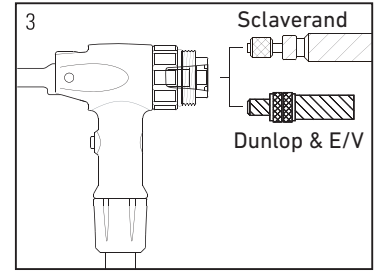
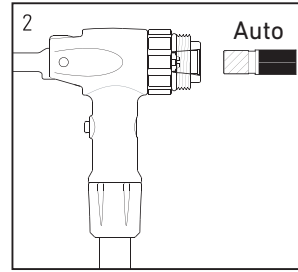
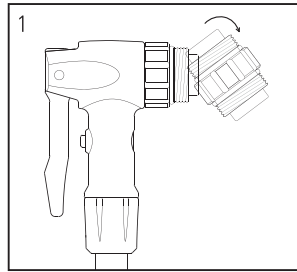


ROSE

DRUCKMACHER BL

ROSE Bikes GmbH

Schersweide 4, 46395 Bocholt, Germany
Made in Taiwan, www.rosebikes.de



DE // **BEDIENUNGSANLEITUNG** PUMPE // BEST. NR.: 1913604

EN // **OWNER'S MANUAL** PUMP // PROD. CODE: 1913604

- High-Power-Aluminiumzylinder
- Großes, gut ablesbares Manometer mit Einstellring
- Robuster Holzgriff
- Max. Druck 16 Bar/240 PSI
- Mit Druckablassventil und Arretierhebel
- Drehbarer Twin-Valve-Pumpenkopf, geeignet für Auto-, Sclaverand- und Dunlop-Ventil
- Extralanger flexibler Hochdruckschlauch
- Mit Clip zum Einhängen des Schlauches an der Pumpe
- Höhe: ca. 67,4 cm
- Gewicht: ca. 1.258 g

- High-power, aluminium cylinder
- Large, easily readable pressure gauge with adjustment ring
- Robust wooden handle
- Max. pressure 16 bar/240 PSI
- With pressure release valve and locking lever
- Twistable Twin-Valve pump head, fits Schrader, Presta and Dunlop valves
- Extra-long, flexible high-pressure hose
- Has clip for attaching the hose to the pump
- Height approx. 67.4 cm
- Weight: approx. 1,258 g

Anleitung:

1. Drehe den roten Multi-Valve-Kopf aus dem Pumpenkopf heraus (1). Drehe diesen entsprechend dem Ventil: Für das Autoventil muss die große Öffnung sichtbar sein (2), für das Sclaverand- und Dunlop-Ventil (3) muss die kleine Öffnung sichtbar sein. Schraube den Kopf nun wieder ein. ACHTUNG: Die Ventile müssen ein Gewinde haben!
2. Setze den Pumpenkopf auf das Ventil und arretiere ihn durch Umlegen des Hebels. ACHTUNG: Sclaverandventile müssen vorher geöffnet werden!
3. Markiere den gewünschten Reifendruck mit dem roten Pfeil auf dem Manometer und Pumpe, bis Anzeigenadel und Pfeil auf einer Linie sind.
4. Sollte der Druck zu hoch sein, kannst du über das Druckablassventil am Pumpenkopf, den Druck reduzieren. Nach dem Pumpvorgang müssen Sclaverandventile wieder geschlossen werden.

Diese Bedienungsanleitung ist zusätzlich unter rosebikes.de/Bedienungsanleitungen verfügbar.

Instructions:

1. To pump up a tyre twist the red multi-valve head out of the pump head (1) and select the side that fits the valve. For a Schrader valve the large opening has to be visible (2), for Presta and Dunlop valves (3) the small opening has to be visible. Now twist the head in again.
Note: The valves must have a thread!
2. Attach the pump head to the valve and lock it by flipping the lever.
3. Mark the desired tyre pressure with the red arrow on the manometer and pump until the manometer's needle and the arrow are aligned.
4. If the pressure is too high, you can reduce it via the pressure release valve at the pump head. Presta valves must be closed after pumping.

This manual is additionally available as a pdf file on rosebikes.com/manuals.

FR // **MANUEL D'INSTRUCTIONS** POMPE // ART.: 1913604

NL // **HANDLEIDING** FIETSPOMP // BESTELNR.: 1913604

- Cylindre en aluminium haute puissance
- Grand manomètre bien lisible avec bague de réglage
- Poignée en bois solide
- Pression max. 16 bar/ 240 PSI
- Avec valve de décharge et levier de blocage
- Tête de pompe Twin-Valve pour valve Schrader, Presta et Dunlop
- Tuyau haute pression flexible et extra long
- Avec clip pour accrocher le tuyau à la pompe
- Hauteur: env. 67,4 cm
- Poids: env. 1 258 g

Utilisation:

1. Tournez la tête Multi Valve rouge pour la sortir de la tête de pompe (1). Tournez la dernière selon la valve: pour la valve Schrader, il faut que la grande ouverture soit visible (2), pour la valve Presta ou Dunlop (3), il faut voir la petite ouverture. Revissez la tête maintenant. ATTENTION: Il faut que les valves possèdent un filetage!
2. Mettez la tête de pompe sur la valve et bloquez-la en tournant le levier. ATTENTION: il faut ouvrir une valve Presta avant.
3. Mettez la flèche sur la pression de gonflage souhaitée et gonflez jusqu'à ce que l'aiguille soit alignée sur la flèche.
4. Si la pression est trop grande, vous pouvez baisser la pression par le biais de la valve de décharge à la tête de la pompe. Après le gonflage, il faut refermer les valves Presta.

Ce manuel d'instructions est disponible en fichier pdf sur rosebikes.fr/manuels_dinstructions.

- krachtige aluminium cilinder
- grote, goed afleesbare manometer met instelring
- robuust houten handvat
- max. druk 16 bar/240 psi
- met air release ventiel en vergrendelingshendel
- draaibare Twin-Valve pompkop, geschikt voor auto-, sclaverand- en dunlopventiel
- extra lange, flexibele hogedrukslang
- clip om de slang aan te bevestigen
- hoogte: ca. 67,4 cm
- gewicht: ca. 1258 g

Handleiding:

1. Bevestig voor het oppompen de rode multi-valve kop (1) met de juiste zijde naar voren in de pompkop. Voor autoventielen is dat de grote opening (2), voor sclaverand- en dunlopventielen de kleine opening (3). Let op: het ventiel moet voorzien zijn van schroefdraad.
2. Plaats de pompkop op het ventiel en zet deze vast door de hendel om te drukken. Let op: sclaverandventielen moeten eerst geopend worden.
3. Markeer de gewenste bandendruk met de rode pijl op de manometer en pomp tot de naald en de rode pijl op elkaar liggen.
4. Gebruik indien de druk te hoog is het air release ventiel aan de pompkop om de druk te reduceren. Draai sclaverandventielen na het pompen weer dicht.

Deze handleiding is ook beschikbaar als pdf-bestand op rosebikes.nl/handleidingen.